

追蹤研讀報告

Takeaway: Acharei Mot — Torah Pearls Takeaways #29

אַחֲרֵי מוֹת

精華回顧：Takeaway Recap - Acharei Mot (Leviticus 16-18)

主講：Nehemia Gordon（卡拉猶太教徒、希伯來聖經學者）

Keith Johnson（衛理公會牧師）· 主持：Jono

2026年6月29日

BiblePI 研究報告

笑著行聖經調查小組

節目簡介

本集 Takeaway Recap 聚焦於妥拉段落 Acharei Mot（利未記 16-18章），內容是聖經中最核心的章節之一——贖罪日（Yom Kippur）的詳細禮儀。三位主持人深入討論兩隻山羊的象徵意義：一隻歸與耶和華（被殺獻為贖罪祭），另一隻歸與阿撒瀉勒（Azazel，被送到曠野承擔以色列人的罪）。Keith 挑戰傳統基督教將這兩隻山羊分別對應耶穌和撒但的常見解讀，引發了一場關於比喻與字面解經的精彩對話。

一、重點討論

1.1 贖罪日的兩隻山羊——耶和華的山羊與阿撒瀉勒的山羊

"This goat is to be presented to live before Jehovah to be used for making atonement... So this goat is in the process of making atonement and it doesn't die."

Keith 提出一個敏銳的觀察：利未記 16:10 清清楚楚地說，那隻歸與阿撒瀉勒的山羊要「活著擺在耶和華面前，用以贖罪」。這隻山羊沒有被殺——它是活著承擔以色列人的罪，被送到曠野。Nehemia 解釋，歸與耶和華的山羊被殺作為贖罪祭，但其血被帶入至聖所彈在施恩座上；而歸與阿撒瀉勒的山羊則承擔眾罪被帶到無人之地。兩者都是贖罪儀式的一部分，但方式截然不同。

1.2 比喻與字面——基督教常見對比解讀的問題

"You're taking this too literally, Keith. You know, and last week I was giving a lecture at Mount Scopus campus of Hebrew University... I was talking about metaphor and allegory."

Nehemia 扮演「基督教倡議者」的角色，挑戰 Keith 是否過於字面解讀經文。Nehemia 分享，他在希伯來大學的講座曾討論比喻和寓意解經的問題——例如有人說「猶大是獅子」，於是推論「猶大在街上走來走去拉屎」。Keith 回應，問題在於比喻有一定的限界——不是獅子的每個特徵都適用於猶大。Jono 補充，當傳統將歸與耶和華的山羊對應耶穌、阿撒瀉勒的山羊對應撒但時，這帶出一個荒謬的結論：難道撒但承擔了我們的罪？三位主持人都同意，這種解讀超出了合理比喻的範圍。

1.3 血的生命與贖罪的奧秘——利未記 17:11

"For the life of the flesh is in the blood, and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls. For it is the blood with the life that makes atonement." (Leviticus 17:11)

Nehemia 帶領大家仔細研讀利未記 17:10-11，這段經文是整本聖經中關於血與贖罪最重要的經文之一。血之所以能贖罪，不是因為血本身有什麼神奇力量，而是因為「血中有生命」——神指定血為贖罪的媒介。Nehemia 解釋，這與禁止吃血的命令直接相關：血只能用於祭壇上的贖罪，不能用於其他任何用途。Keith 補充，現代獵人中有人會喝動物的血——這在妥拉中被嚴格禁止，因為血只有一個用途，就是在祭壇上贖罪。

1.4 獻血的規範——只能在會幕的祭壇上

"The point is the blood must only be brought in the altar in the tabernacle and later the temple. Any other place where you're pouring blood is considered forbidden."

Nehemia 解釋利未記 17 章中關於獻血的核心規範：不論是 domesticated animals（牛、山羊、綿羊），都必須帶到會幕門口獻給耶和華。獵殺的野獸則必須將血倒在地上用土掩蓋。Keith 指出，這背後的原則是為了解決一個實際問題——有人在野外的石頭上隨意倒血，以為這樣也算獻祭。Nehemia 強調，只有一個祭壇、一個獻血的地方——在神的會幕中。Jono 總結，妥拉對每一個細節都有明確規範，不是為了繁瑣，而是為了讓以色列人在一切事上都分別為聖。

二、重點總結

- 希伯來語的「逆轉未來」（vav consecutive）將未來式轉為過去式，vayehi 即為典型例子
- 神的名字 Ehyeh/Yehovah 的含義是「祂是、祂曾是、祂將要來」，不僅是靜態的「我是」
- 本週希伯來詞 yitkalsu (יִתְקַלְסוּ) 出自以西結書 22:5，意為「他們將互相咒罵」
- 每一本聖經譯本都是某種詮釋，JPS 譯本也不例外，學習原文至關重要
- 希伯來語法的深入理解能幫助信徒避開翻譯中的神學偏見

三、本週希伯來詞

יִתְקַלְסוּ

四、對話嘅精神

這集先知書的精華為我們打開了一扇希伯來語法的大門。從「vayehi」的逆轉未來到「ehyeh」與「Yehovah」的深刻關聯，我們看見神的自我啟示充滿了語言的力量。神不是靜止的「自有永有者」，而是「祂是、祂曾是、祂將要來」——一個永遠行動、永遠成就的神。當 Keith 說「人們需要這些工具才能理解原文」時，我們被提醒：學習神話語的原始語言，不是學者的專利，而是每一位渴慕真理之人的責任。

五、節目金句

- **Nehemia Gordon** : What we call the inverted future, it becomes via he and he was. Vayehi.
- **Nehemia Gordon** : They translate that as I am, which isn't entirely wrong, but it more literally is I will be.
- **Keith Johnson** : Are you saying that in the translation process there's even an agenda sometimes in the JPS? Absolutely, no question about it. Every translation is someone's interpretation.

機構名稱：笑著行聖經調查小組

地址：香港九龍廟街239號八福匯502室

網站：www.chantochi.com | **Email**：chan.tochi@gmail.com

WhatsApp：+852 9108 5024

各方好友支持 歡迎請飲咖啡 以下各樣方法 感謝鼓勵支持

FPS：+852 9078 5024 (Siu Zhu Hang Medicine Limited)

Payme：



Payme



AlipayHK



微信支付

— 報告完 —

本報告由笑著行聖經調查小組製作 · BiblePI協作 · ChiChai編輯 · 原文優先 · 考古印證 · 猶太根源

以上資料皆參考網上所得 疏漏難免 如有發現 各方好友 請予指正 共同受益 感激非常